



- Das Gerät ist für die Verwendung in Gebäuden vorgesehen
- Das Gerät ist für den Betrieb an einem trockenen, staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung vorgesehen
- Das Gerät darf bis zur angegebenen Leistungsgrenze (Angabe auf Rückseite des Gerätes beachten) belastet werden. Durch Überlastung kann das Gerät beschädigt werden und Fehlfunktionen oder ein elektrischer Unfall könnten die Folge sein.
- An dem Gerät dürfen keine Geräte mit Brandgefahr (z. B. Bügeleisen, Heizstrahler...) unbeaufsichtigt betrieben werden
- Reinigen Sie das Gerätegehäuse nur mit einem weichen Tuch, ziehen Sie das Gerät von der Reinigung aus der Steckdose
- Es dürfen keine Flüssigkeiten in das Innere des Geräts eindringen.
- Das Gerät darf nicht geändert, umgebaut, modifiziert oder repariert werden (nur durch den Hersteller). Öffnen Sie das Gerät nicht!
- Häufiges An- und Ausschalten kann die Lebensdauer elektrischer Geräte verkürzen. Richten Sie nur dann eine automatische Schaltung mit häufigen An- und Ausschaltvorgängen ein, wenn die angeschlossenen Geräte dafür ausgelegt sind. Für entsprechende Schäden an angeschlossenen Geräten wird nicht gehaftet.



- The device is intended for indoor use only.
- The device is intended for operation in a dry location that is free of dust and protected from direct sunlight.
- The device can only be used up to the specified power limit. The limit is printed on the back of the device. Overloading can damage the device and result in malfunction or an electrical accident.
- Any appliances that presents a risk of fire (for example electric irons, radiant heaters...) may not be operated unsupervised with the plug.
- Before cleaning, the device must be disconnected from the wall outlet. Clean the exterior with a soft cloth only.
- Never let any liquids get inside the device.
- The device may not be altered, converted, modified or repaired except by manufacturer. Do not open the device!
- Frequent switching can shorten the service life of attached electrical consumers. Configure automatic switching at frequent intervals only if the connected consumers are designed for such operation. No liability will be accepted for damage on attached consumers.



- L'appareil est conçu pour une utilisation en intérieur uniquement.
- L'appareil est destiné à être utilisé dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et protégé des rayons directs du soleil.
- L'appareil ne peut être utilisé que jusqu'à la limite de puissance spécifiée. La limite est imprimée au dos de l'appareil. Une surcharge peut endommager l'appareil et entraîner un dysfonctionnement ou un accident électrique.
- Les appareils présentant un risque d'incendie (par exemple les fers à repasser électriques, les radiateurs par rayonnement...) ne peuvent pas être utilisés avec la prise sans surveillance.
- Avant le nettoyage, l'appareil doit être débranché de la prise murale. Nettoyez l'extérieur avec un chiffon doux uniquement.
- Ne laissez jamais aucun liquide pénétrer dans l'appareil.
- Personne ne peut altérer, transformer, modifier ou réparer l'appareil, excepté le fabricant. Ne pas ouvrir l'appareil !
- Des commutations fréquentes peuvent raccourcir la durée de vie des appareils électriques raccordés. Ne configurez la commutation automatique à intervalles fréquents que si les appareils raccordés sont conçus pour une telle opération. Aucune responsabilité ne sera acceptée pour les dommages sur les appareils raccordés.



- L'apparecchio è destinato esclusivamente a uso interno.
- L'apparecchio è destinato al funzionamento in un luogo asciutto, privo di polvere e protetto dalla luce solare diretta.
- L'apparecchio può essere utilizzato solo fino al limite di potenza specificato. Il limite è stampato sul retro dell'apparecchio stesso. Il sovraccarico può danneggiare l'apparecchio e causare un malfunzionamento o un incidente elettrico.
- Eventuali apparecchi che presentano un rischio di incendio (ad esempio ferri da stiro, radiatori ecc.) non possono essere utilizzati senza sorveglianza quando la spina è inserita nella presa elettrica.
- Prima della pulizia, l'apparecchio deve essere scollegato dalla presa a muro. Pulire l'esterno con un panno morbido.
- Non lasciare che alcun liquido penetri all'interno dell'apparecchio.
- L'apparecchio non può essere modificato, convertito, modificato o riparato se non dal produttore. Non aprire l'apparecchio!
- L'accensione e/o lo spegnimento frequenti possono ridurre la durata del servizio delle utenze elettriche collegate. Configurare spegnimento/accensione automatica ad intervalli frequenti solo se le utenze collegate sono progettate per tale operazione. Nessuna responsabilità sarà accettata per danni ai dispositivi collegati.



- Přístroj je určen pro použití v uzavřených prostorech.
- S přístrojem zacházejte na suchém místě, bez prachu a mimo přímé sluneční záření.
- Přístroj používejte pouze do limitu stanoveného výkonu. Limit je vtištěn na zadní straně přístroje. Přetížení může poškodit zařízení a může dojít k selhání přístroje nebo úrazu elektrickým proudem.
- Všechny spotřebiče, které představují riziko požáru (např. elektrické žehličky, topení...) se nesmí bez konektoru provozovat, aniž by byly pod dohledem.
- Před čištěním vypojte zařízení ze zásuvky. Vnější část otřete měkkou tkaninou.
- Nikdy nedávejte kapaliny do přístroje.
- Zařízení smí být pozměněno, upraveno nebo opraveno pouze výrobcem. Zařízení nelze otevřít!
- Časté přepínání může zkrátit životnost připojených elektrických spotřebičů. Nastavení automatického přepínání v častých intervalech zvolte pouze v případě, že připojené spotřebiče jsou určeny pro tyto operace. Za škodu na připojených spotřebičích výrobce neručí.



- Enheden er kun beregnet til indendørs brug.
- Enheden er beregnet til anvendelse på et tørt sted som er støvfrit og beskyttet imod direkte sollys.
- Enheden kan kun bruges op til den specificerede strømgrænse. Grænsen er trykt på bagsiden af enheden. Overbelastning kan beskadige enheden og resultere i defekter eller en elektrisk ulykke.
- Alle elektriske apparater som repræsenterer en brandrisiko (for eksempel strygejern, radiatorer...) må ikke anvendes sammen med enheden uden opsyn.
- Før rengøring skal enheden være koblet fra stikkontakten. Rengør kun ydersiden med en blød klud.
- Lad aldrig nogle væsker komme ind i enheden.
- Enheden må ikke ændres, konverteres, modificeres eller repareres af andre end fabrikanten. Enheden må ikke åbnes!
- Hyppige skift kan forkorte levetiden af tilsluttede elektriske forbrugere. Indstil kun automatisk skift ved hyppige intervaller, hvis de tilsluttede forbrugere er designet til denne type anvendelse. Intet ansvar vil blive accepteret for skade på tilsluttede forbrugere.



- Laite on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Laite on tarkoitettu käytettäväksi kuivassa ja pölyttömässä paikassa, joka on suojassa suoralta auringonvalolta.
- Laitetta voidaan käyttää vain määritellyn tehoraajan asti. Raja on painettu laitteen takaosaan. Ylikuormitus voi vahingoittaa laitetta ja johtaa toimintahäiriöön tai sähkötapaturmaan.
- Laitteita, jotka voivat aiheuttaa tulipalon (kuten sähkösilitysrautoja, säteilylämmittimiä...), ei saa käyttää valvomatta pistokkeen kanssa.
- Ennen puhdistusta laite tulee irrottaa seinärasiasista. Puhdista ulkokuori vain pehmeällä liinalla.
- Älä koskaan päästä mitään nesteitä laitteen sisäpuolelle.
- Vain valmistaja saa muokata tai korjata laitetta. Älä avaa laitetta!
- Toistuva kytkentä voi lyhentää yhdistettyjen sähkölaitteiden käyttöikää. Ota automaattinen kytkentä säännöllisin väliajoin käyttöön vain, jos yhdistetyt sähkölaitteet on suunniteltu tällaista käyttöä varten. Emme ole vastuussa yhdistettyihin sähkölaitteisiin aiheutuneista vahingoista.



- A készülék csak beltéren használható.
- A készülék csak száraz helyen használható, amely pormentes és napfénytől védett.
- A készülék csak egy meghatározott szintig használható. Ez a készülék hátoldalán található. A túltöltés kárt tehet a készülékben és hibás működéshez vagy elektromos balesethez vezethet.
- Az olyan háztartási eszközök, amelyek tűzveszélyesek (például elektromos vasalók, hűsugárázó...), nem használhatók felülegyet nélkül a dugóval.
- A tisztítás előtt a készüléket el kell távolítani a csatlakozóból. A külső felületet csak puha anyaggal törölje.
- Soha ne kerüljön folyadék a készülék belsejébe.
- A készüléket csak a gyártó módosítja, alakíthatja át vagy javíthatja. ne nyissa ki a készüléket!
- A gyakori kapcsolás csökkentheti az elektromos készülékek üzemiidejét. Csak akkor állítsa gyakori intervallumokra az automatikus kapcsolást, ha a csatlakoztatott készülékeket ilyen működésre tervezték. Nincs felelősségvállalás a csatlakoztatott készülékek ezen okból történő fellépő károsodásáért.



- Enheten er kun ment for innendørs bruk.
- Enheten er ment for bruk på et tørt sted som er støvfritt og beskyttet fra direkte sollys.
- Enheten kan kun brukes opp til den oppgitte strømgrensen. Grensen er trykket på baksiden av enheten. Overbelastning kan ødelegge enheten og resultere i funksjonsfeil eller en elektrisk ulykke.
- Apparater som kan være brannfarlige (for eksempel strykejern, frittstående varmeovner...) kan ikke brukes med pluggen uten oppsyn.
- Før rengjøring må enheten kobles fra veggkontakten. Rengjør utsiden kun med en myk klut.
- La aldri væsker komme inn i enheten.
- Enheten kan ikke endres, konverteres, modifieres eller repareres av andre enn fabrikant. Åpne ikke enheten!
- Å skru av/på ofte kan forkorte levetiden til tilkoblede elektriske apparater. Konfigurer automatisk av/på med korte intervaller kun om de tilkoblede strømkrevende apparatene er laget for slikt bruk.



- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.
- Urządzenie jest przeznaczone do pracy w suchym miejscu, pozbawionym kurzu i chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych.
- Urządzenie może być używane tylko do określonego limitu energii. Informacja o limicie jest nadrukowana z tyłu urządzenia. Przeciężenie może spowodować uszkodzenie urządzenia i doprowadzić do awarii lub wypadku elektrycznego.
- Wszelkie urządzenia stwarzające ryzyko pożaru (np. żelazka elektryczne, promienniki) nie mogą być używane bez nadzoru podczas podłączenia do prądu.
- Przed czyszczeniem urządzenie należy odłączyć od gniazdka elektrycznego. Oczyszczyć tylko z zewnątrz miękką ściereczką.
- Nigdy nie pozwól, by do środka urządzenia dostała się płynna substancja.
- Urządzenie może być zmieniane, przekształcane, modyfikowane lub naprawiane tylko przez producenta. Nie otwieraj urządzenia!
- Częste przełączanie może skrócić żywotność podłączonych odbiorników elektrycznych. Skonfiguruj automatyczne przełączanie w krótkich odstępach czasu tylko wtedy, gdy podłączone odbiorniki są przeznaczone do takiego trybu pracy. Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody odniesione na podłączonych odbiornikach.



- Прибор предназначен для использования только в помещении.
- Прибор предназначен для работы в сухих местах без пыли и воздействия прямых солнечных лучей.
- Прибор может быть использован только в определенных пределах мощности. Они указаны на тыльной стороне прибора. Перегрузка может повредить прибор и привести к неисправности или поражению электрическим током.
- Любые приборы, которые могут вызвать пожар (например, утюги, обогреватели и т.д.), не должны оставаться включенными без присмотра.
- Перед чисткой прибор должен быть отключен от розетки. Внешняя чистка должна выполняться только мягкой тканью.
- Не допускайте попадания жидкости внутрь прибора.
- Прибор может изменяться, переделываться, модифицироваться и ремонтироваться только производителем. Не разбирайте прибор!
- Частое переключение может сократить срок службы подключенных потребителей. Устанавливайте автоматическое переключение с частыми интервалами только при поддержке потребителями такого режима работы. Ответственности производителя за повреждение подключенных потребителей не предусмотрено.



- Enheten är endast avsedd för inomhusbruk.
- Enheten är avsedd att användas i torra utrymmen fria från damm och skyddade från direkt solljus.
- Enheten får endast användas upp till angiven effektgräns. Gränsvärdet finns tryckt på enhetens baksida. Överbelastning kan skada enheten och leda till funktionsfel eller en olycka.
- Apparater som är brandfarliga (till exempel elektriska strykjärn, elradiatorer ...) får inte användas oöverbakade med enheten inkopplad.
- Innan rengöring, måste enheten kopplas bort från eluttaget. Rengör utsidan endast med en torr trasa.
- Låt aldrig några vätskor komma in i enheten.
- Enheten får ej förändras, byggas om, modifieras eller repareras förutom av tillverkaren själv. Öppna ej enheten!
- Frekvent på- och avstängning kan minska livslängden hos anslutna elförbrukande enheter. Ställ endast in frekventa intervaller för automatisk på- och avstängning om de anslutna elförbrukande enheterna är anpassade för sådant handhavande. Inget ansvar tas för skador på anslutna elförbrukande enheter.